**Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones**

►**B**

# DECISIÓN 2010/145/PESC DEL CONSEJO

**de 8 de marzo de 2010**

**por la que se renuevan las medidas en apoyo de la aplicación efectiva del mandato del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY)**

(DO L 58 de 9.3.2010, p. 8)

Modificado por:

| | | Diario Oficial | | |
|---|---|---|---|---|
| | | n° | página | fecha |
| ►**M1** | Decisión 2011/146/PESC del Consejo de 7 de marzo de 2011 | L 61 | 21 | 8.3.2011 |

▼B

# DECISIÓN 2010/145/PESC DEL CONSEJO

**de 8 de marzo de 2010**

**por la que se renuevan las medidas en apoyo de la aplicación efectiva del mandato del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY)**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea y, en particular, su artículo 29,

Considerando lo siguiente:

(1) El 16 de abril de 2003, el Consejo adoptó la Posición Común 2003/280/PESC en apoyo de la aplicación efectiva del mandato del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY) ([1]).

(2) El 30 de marzo de 2004, el Consejo adoptó la Posición Común 2004/293/PESC, por la que se renuevan las medidas en apoyo de la aplicación efectiva del mandato del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY) ([2]).

(3) La Posición Común 2004/293/PESC fue prorrogada por última vez por la Posición Común 2009/164/PESC del Consejo, de 26 de febrero de 2009, por la que se renuevan las medidas en apoyo de la aplicación efectiva del mandato del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY) ([3]) hasta el 16 de marzo de 2010.

(4) Hay personas acusadas por el TPIY que siguen estando en libertad y hay pruebas de que están recibiendo ayuda en su intento de seguir evadiendo la justicia.

(5) Las medidas previstas en la Posición Común 2004/293/PESC deben renovarse por un nuevo período de 12 meses.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

1. Los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para impedir la entrada en sus territorios, o el tránsito por ellos, a las personas enumeradas en el anexo, que participan en actividades que ayudan a las personas que aún se encuentran en libertad a seguir evadiendo la justicia por delitos de los que son acusados por el TPIY, o actúan de manera tal que podrían obstruir la aplicación efectiva del mandato del TPIY.

2. Lo dispuesto en el apartado 1 no obligará a un Estado miembro a denegar la entrada en su territorio a sus propios nacionales.

3. Lo dispuesto en el apartado 1 se entenderá sin perjuicio de aquellos casos en que un Estado miembro esté obligado por una disposición de Derecho internacional, en particular:

a) como país anfitrión de una organización internacional intergubernamental;

([1]) DO L 101 de 23.4.2003, p. 22.
([2]) DO L 94 de 31.3.2004, p. 65.
([3]) DO L 55 de 27.2.2009, p. 44.

▼B

b) como país anfitrión de una conferencia internacional convocada o auspiciada por las Naciones Unidas;

c) en virtud de un acuerdo multilateral que confiera privilegios e inmunidades, o

d) en virtud del Tratado de Conciliación de 1929 (Pacto de Letrán) celebrado entre la Santa Sede (Estado de la Ciudad del Vaticano) e Italia.

4. Se considerará que el apartado 3 se aplica también cuando un Estado miembro sea el país anfitrión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

5. Se informará debidamente al Consejo en todos los casos en que un Estado miembro conceda una exención de conformidad con los apartados 3 o 4.

6. Los Estados miembros podrán conceder exenciones respecto de las medidas impuestas en el apartado 1 cuando el viaje esté justificado por razones humanitarias urgentes, o por razones de asistencia a reuniones de organismos intergubernamentales, incluidas las promovidas por la Unión Europea, o las celebradas en un Estado miembro que ocupe la Presidencia en ejercicio de la OSCE, en las que se mantenga un diálogo político que asista directamente al TPIY en la aplicación de su mandato.

7. Los Estados miembros que deseen conceder las exenciones contempladas en el apartado 6 lo notificarán al Consejo por escrito. Se considerarán concedidas las exenciones, salvo que uno o más miembros del Consejo presenten objeciones por escrito antes de transcurridas 48 horas desde la recepción de la notificación de la exención propuesta. En caso de que uno o más miembros del Consejo formule una objeción, el Consejo, por mayoría cualificada, podrá decidir la concesión de la exención propuesta.

8. En aquellos casos en que un Estado miembro, en aplicación de lo dispuesto en los apartados 3, 4, 6 y 7, autorice a entrar en su territorio o a transitar por él a alguna de las personas enumeradas en el anexo, la autorización quedará limitada al objeto para el cual fue concedida y a las personas a las que afecte.

*Artículo 2*

El Consejo, a propuesta del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad o de un Estado miembro, adoptará las modificaciones oportunas de la lista que figura en el anexo.

*Artículo 3*

A fin de que las medidas mencionadas tengan la máxima eficacia, la Unión alentará a terceros Estados a que adopten medidas restrictivas similares a las contenidas en la presente Decisión.

*Artículo 4*

▼M1

1. La presente Decisión entrará en vigor en la fecha de su adopción. Expirará el 16 de marzo de 2012.

▼B

2. La presente Decisión se revisará de manera continua. Se prorrogará o modificará según proceda, si el Consejo estima que no se han cumplido sus objetivos.

*Artículo 5*

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

▼B

*ANEXO*

1. BILBIJA, Milorad

   Hijo de Svetko BILBIJA

   Lugar y fecha de nacimiento: Sanski Most, Bosnia y Herzegovina, 13 de agosto de 1956

   Pasaporte nº: 3715730

   Documento de identidad nº: 03GCD9986

   Nº personal: 1308956163305

   Alias:

   Dirección: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnia y Herzegovina

2. BJELICA, Milovan

   Lugar y fecha de nacimiento: Rogatica, Bosnia y Herzegovina, 19 de octubre de 1958

   Pasaporte nº: 0000148, expedido el 26 de julio de 1998 en Srpsko Sarajevo (anulado)

   Documento de identidad nº: 03ETA0150

   Nº personal: 1910958130007

   Alias: Cicko

   Dirección: CENTREX Company, Pale, Bosnia y Herzegovina

3. ECIM (EĆIM), Ljuban

   Lugar y fecha de nacimiento: Sviljanac, Bosnia y Herzegovina, 6 de enero de 1964

   Pasaporte nº: 0144290, expedido el 21 de noviembre de 1998 en Banja Luka (anulado)

   Documento de identidad nº: 03GCE3530

   Nº personal: 0601964100083

   Alias:

   Dirección: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnia y Herzegovina

4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka

   Hija de Branko y de Milena HADZIC (HADŽIĆ)

   Lugar y fecha de nacimiento: Municipio de Vinkovci, Croacia, 18 de junio de 1962

   Pasaporte nº:

   Documento de identidad nº: 1806962308218 (JMBG), documento de identidad nº 569934/03

   Alias:

   Dirección: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbia

   Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: hermana de Goran HADZIC (HADŽIĆ)

5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana

   Hija de Goran y de Zivka HADZIC (HADŽIĆ)

   Lugar y fecha de nacimiento: Vukovar, Croacia, 25 de febrero de 1983

   Pasaporte nº:

   Documento de identidad nº:

   Alias:

   Dirección: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbia

   Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: hija de Goran HADZIC (HADŽIĆ)

▼B

6. HADZIC (HADŽIĆ), Srecko (Srećko)

   Hijo de Goran y de Živka HADZIC (HADŽIĆ)

   Lugar y fecha de nacimiento: Vukovar, Croacia, 8 de octubre de 1987

   Pasaporte nº:

   Documento de identidad nº:

   Alias:

   Dirección: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbia

   Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: hijo de Goran HADZIC (HADŽIĆ)

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)

   Hija de Branislav NUDIC (NUDIĆ)

   Lugar y fecha de nacimiento: Vinkovci, Croacia, 9 de junio de 1957

   Pasaporte nº:

   Documento de identidad nº:

   Alias:

   Dirección: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbia

   Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: esposa de Goran HADZIC (HADŽIĆ)

8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag

   Hijo de Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)

   Lugar y fecha de nacimiento: Pale, Bosnia y Herzegovina, 1 de marzo de 1963

   Pasaporte nº: 4363551

   Documento de identidad nº: 03DYA0852

   Nº personal: 0103963173133

   Alias:

   Dirección: Milana Simovica 23, Pale, Bosnia y Herzegovina

9. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir

   Hijo de Slavko

   Lugar y fecha de nacimiento: Piskavica/Banja Luka, Bosnia y Herzegovina, 8 de junio de 1957

   Pasaporte nº: 4191306

   Documento de identidad nº: 04GCH5156

   Nº personal: 0806957100028

   Alias:

   Dirección:

10. KIJAC, Dragan

    Lugar y fecha de nacimiento: Sarajevo, Bosnia y Herzegovina, 6 de octubre de 1955

    Pasaporte nº:

    Documento de identidad nº:

    Nº personal:

    Alias:

    Dirección:

▼B

11. KOJIC (KOJIĆ), Radomir

Hijo de Milanko y de Zlatana

Lugar y fecha de nacimiento: Bijela Voda, Sokolac, Bosnia y Herzegovina, 23 de noviembre de 1950

Pasaporte nº: 4742002, expedido en 2002 en Sarajevo (caducado en 2007)

Documento de identidad nº: 03DYA1935, expedido el 7 de julio de 2003 en Sarajevo

Nº personal: 2311950173133

Alias: Mineur o Ratko

Dirección: Trifka Grabeza 115, Pale, u Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnia y Herzegovina

12. KOVAC (KOVAČ), Tomislav

Hijo de Vaso

Lugar y fecha de nacimiento: Sarajevo, Bosnia y Herzegovina, 4 de diciembre de 1959

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº:

Nº personal: 0412959171315

Alias: Tomo

Dirección: Bijela, Montenegro, y Pale, Bosnia y Herzegovina

13. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag

Hijo de Vasilija

Lugar y fecha de nacimiento: Suho Pole, Doboj, Bosnia y Herzegovina, 30 de enero de 1961

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº: 03GFB1318

Nº personal: 3001961120044

Alias: Predo

Dirección: Doboj, Bosnia y Herzegovina

14. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek

Lugar y fecha de nacimiento: Belgrado, Serbia, 15 de mayo de 1968

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº:

Nº personal:

Alias: Legija [identidad falsa bajo el nombre de IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko)]

Dirección: encarcelado (Prisión del distrito de Belgrado, Bacvanska 14, Belgrado)

15. MALIS (MALIŠ), Milomir

Hijo de Dejan MALIS (MALIŠ)

Lugar y fecha de nacimiento: Bjelice, 3 de agosto de 1966

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº:

Nº personal: 0308966131572

Alias:

Dirección: Vojvode Putnika, Foca, Bosnia y Herzegovina

▼B

16. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)

Lugar y fecha de nacimiento: Kalinovik, Bosnia y Herzegovina, 1 de mayo de 1954

Pasaporte nº: 0121391, expedido el 12 de mayo de 1999 en Srpsko Sarajevo, Bosnia y Herzegovina (anulado)

Documento de identidad nº:

Nº personal: 0105954171511

Alias: Momo

Dirección: encarcelado

17. MARIC (MARIĆ), Milorad

Hijo de Vinko MARIC (MARIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Visoko, Bosnia y Herzegovina, 9 de septiembre de 1957

Pasaporte nº: 4587936

Documento de identidad nº: 04GKB5268

Nº personal: 0909957171778

Alias:

Dirección: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnia y Herzegovina

18. MICEVIC (MIČEVIĆ), Jelenko

Hijo de Luka y de Desanka, cuyo apellido de soltera es SIMIC (SIMIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Borci, cerca de Konjic, Bosnia y Herzegovina, 8 de agosto de 1947

Pasaporte nº: 4166874

Documento de identidad nº: 03BIA3452

Nº personal: 0808947710266

Alias: Filaret

Dirección: Monasterio de Milesevo, Serbia

19. MLADIC (MLADIĆ), Biljana [apellido de soltera: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)]

Hija de Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) y de Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)

Lugar y fecha de nacimiento: Skopje, Antigua República Yugoslava de Macedonia, 30 de mayo de 1972

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº: 3005972455086 (JMBG)

Alias:

Dirección: inscrita en Blagoja Parovica 117a, Belgrado, pero residente en Vidikovacki venac 83, Belgrado, Serbia

Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: nuera de Ratko MLADIC (MLADIĆ)

20. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka; [apellido de soltera: JEGDIC (JEGDIĆ)]

Hija de Petar JEGDIC (JEGDIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Okrugljaca, municipio de Virovitica, Croacia, 20 de julio de 1947

Documento de identidad nº: 2007947455100 (JMBG)

Documento de identidad personal: T77619, expedido el 31 de mayo de 1992 por la Secretaría de Asuntos Internos (SUP) de Belgrado

Dirección: Blagoja Parovica 117a, Belgrado, Serbia

Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: esposa de Ratko MLADIC (MLADIĆ)

▼B

21. MLADIC (MLADIĆ), Darko

    Hijo de Ratko y de Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)

    Lugar y fecha de nacimiento: Skopje, Antigua República Yugoslava de Macedonia, 19 de agosto de 1969

    Pasaporte nº: Pasaporte SaM nº 003220335, expedido el 26 de febrero de 2002

    Documento de identidad nº: 1908969450106 (JMBG); documento personal de identidad B112059, expedido el 8 de abril de 1994 por la Secretaría de Asuntos Internos (SUP) de Belgrado

    Alias:

    Dirección: Vidikovacki venac 83, Belgrado, Serbia

    Relación con las personas acusadas de crímenes de guerra: hijo de Ratko MLADIC (MLADIĆ)

22. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan

    Hijo de Simo

    Lugar y fecha de nacimiento: Doboj, Bosnia y Herzegovina, 15 de junio de 1943

    Pasaporte nº: 3944452

    Documento de identidad nº: 04GFE3783

    Nº personal: 1506943120018

    Alias:

    Dirección:

23. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor

    Hijo de Jozo

    Lugar y fecha de nacimiento: Celebici, Foca, Bosnia y Herzegovina, 8 de agosto de 1945

    Pasaporte nº:

    Documento de identidad nº:

    Nº personal:

    Alias:

    Dirección:

24. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran

    Hijo de Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)

    Lugar y fecha de nacimiento: Sarajevo, Bosnia y Herzegovina, 29 de marzo de 1961

    Pasaporte nº:

    Documento de identidad nº: 04BSF6085

    Nº personal: 2903961172656

    Alias:

    Dirección: Malta 25, Sarajevo, Bosnia y Herzegovina

25. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko

    Hijo de Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)

    Lugar y fecha de nacimiento: Ratkovici, Bosnia y Herzegovina, 6 de junio de 1957

    Pasaporte nº: 4588517

    Documento de identidad nº: 03GKA9274

    Nº personal: 0606957183137

    Alias:

    Dirección: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnia y Herzegovina

▼B

26. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)

Hijo de Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Petrovici, 24 de marzo de 1950

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº: 04FAA3580

Nº personal: 2403950151018

Alias:

Dirección: Crnogorska 36, Bileca, Bosnia y Herzegovina

27. PUHALO, Branislav

Hijo de Djuro

Lugar y fecha de nacimiento: Foca, Bosnia y Herzegovina, 30 de agosto de 1963

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº:

Nº personal: 3008963171929

Alias:

Dirección:

28. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade

Hijo de Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Foca, Bosnia y Herzegovina, 26 de enero de 1951

Pasaporte nº: antiguo pasaporte, nº 0123256 (anulado)

Documento de identidad nº: 03GJA2918

Nº personal: 2601951131548

Alias:

Dirección: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnia y Herzegovina

29. RATIC (RATIĆ), Branko

Lugar y fecha de nacimiento: MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosnia y Herzegovina, 26 de noviembre de 1957

Pasaporte nº: 0442022. Expedido el 17 de septiembre de 1999 en Banja Luka

Documento de identidad nº: 03GCA8959

Nº personal: 2611957173132

Alias:

Dirección: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnia y Herzegovina

30. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko

Lugar y fecha de nacimiento: SRPSKA CRNJA HETIN, Serbia, 15 de mayo de 1952

Pasaportes no válidos nº 3747158, expedido el 12 de abril de 2002 en Banja Luka, caducado el 12 de abril de 2007, y nº 0020222, expedido el 25 de agosto de 1988 en Banja Luka, caducado el 25 de agosto de 2003

Documento de identidad nº: 04EFA1053

Nº personal: 1505952103022

Alias:

Dirección: Vojvode Misica 21, Laktasi, Bosnia y Herzegovina

▼B

31. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Lugar y fecha de nacimiento: Rusanovici-Rogatica, Bosnia y Herzegovina, 16 de septiembre de 1956

Pasaporte nº: 4363471, expedido en Istocno, Sarajevo. Fecha de caducidad: 8 de octubre de 2008

Documento de identidad nº: 04PEA4585

Nº personal: 1609956172657

Alias:

Dirección: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnia y Herzegovina

32. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)

Hijo de Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)

Lugar y fecha de nacimiento: Blagaj, Bosnia y Herzegovina, 5 de agosto de 1953

Pasaporte nº: 3681597

Documento de identidad nº: 04GDB9950

Nº personal: 0508953150038

Alias:

Dirección: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnia y Herzegovina

33. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Lugar y fecha de nacimiento: Nisavici, Prijedor, Bosnia y Herzegovina, 15 de mayo de 1956

Pasaportes no válidos nº 3865548, expedido el 29 de agosto de 2002 en Banja Luka, caducado el 29 de agosto de 2007; nº 0280280, expedido el 4 de diciembre de 1999 en Banja Luka, caducado el 4 de diciembre de 2004, y nº 0062130, expedido el 16 de septiembre de 1998 en Banja Luka (Bosnia y Herzegovina)

Documento de identidad nº: 03GCE6934

Nº personal: 1505956160012

Alias:

Dirección: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnia y Herzegovina

34. ZOGOVIC (ZOGOVIĆ), Milan

Hijo de Jovan

Lugar y fecha de nacimiento: Dobrusa, 7 de octubre de 1939

Pasaporte nº:

Documento de identidad nº:

Nº personal:

Alias:

Dirección: